



عقد التوأمة

22 01 JO 21 ENI ST

تعزيز قدرة دائرة الإحصاءات العامة في الأردن من حيث تجميع وتحليل وإعداد التقارير عن البيانات الإحصائية بما يتماشى مع أفضل الممارسات الدولية والأوروبية

تقرير المهمة

عن

المعيار 1

خارطة طريق لتطوير نظام بيانات إدارية متكامل في الأردن مع تنفيذ برامج تجريبية بشأن سجلات إحصاءات الأعمال (SBR) والإحصاءات السكانية

النشاط 1.3.3

أفضل الممارسات لتقييم جودة البيانات الإدارية وتعزيز الإحصاءات السكانية وبناء سجل للعناوين

تم تنفيذ المهمة من قبل:

السيدة ميلدا شليكو تي - شيستوكيني، هيئة الإحصاء الليتوانية
السيد فلوريان ألكسندر هينينغ، المكتب الفدرالي للإحصاء في ألمانيا
السيد توبياس كاهلينبرغ، المكتب الفدرالي للإحصاء في ألمانيا

عمان، الأردن

19-22 حزيران 2023

الإصدار: مسودة 1

الأسماء، العناوين، والبريد الإلكتروني للمؤلفين

السيدة ميلدا شليكوته - شليستوكيني
مستشار، قسم الإحصاءات السكانية
هيئة الإحصاء الليتوانية

Gedimino av. 29, Vilnius

لتوانيا

الهاتف: + 413 09 685 370

البريد الإلكتروني: milda.slickute@stat.gov.lt

السيد فلوريان ألكسندر هينيغ

خبير في المباني والمسكن

مكتب الإحصاء الفيدرالي الألماني

11 Gustav-Stresemann-Ring

Wiesbaden 65189

ألمانيا

الهاتف: + 49 611 75 2318

البريد الإلكتروني: florian.hennig@destatis.de

السيد توبياس كالنبرغ

خبير في استخدام البيانات الإدارية

في التعداد القائم على السجلات والإحصاءات السكانية

المكتب الفيدرالي للإحصاء في ألمانيا

11 Gustav-Stresemann-Ring

Wiesbaden 65189

ألمانيا

الهاتف: + 49 611 75 2827

Email: tobias.kahlenberg@destatis.de

جدول المحتويات

1. الملاحظات العامة.....	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
2. التقييم والنتائج.....	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
3. الموجز والاستنتاجات.....	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
الملحق 1: الإطار المرجعي.....	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
الملحق 2: برنامج المهمة.....	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
الملحق 3: الأشخاص الذين تم الالتقاء بهم.....	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.

قائمة الاختصارات

- BC – Beneficiary Country
الدولة المستفيدة
- EES – European Statistical System
النظام الإحصائي الأوروبي
- DoS – Department of Statistics
دائرة الإحصاءات العامة
- MS – Member State
الدولة العضو
- PL – Project Leader
قائد المشروع
- RTA – Resident Twinning Advisor
مستشار التوأمة المقيم
- STE – Short-term Expert
خبير الفترة القصيرة

1. الملاحظات العامة

تم إعداد هذا التقرير في إطار مشروع التوأمة " تعزيز قدرات دائرة الإحصاءات العامة في الأردن من حيث تجميع وتحليل وإعداد التقارير للبيانات الإحصائية وفقاً لأفضل الممارسات الدولية والأوروبية". هذا النشاط هو جزء من المعيار 1 الذي يهدف إلى استخدام البيانات الإدارية لإنتاج الإحصاءات الرسمية مع التركيز بشكل خاص على النتيجة الإلزامية 1.3: تنفيذ مشروع تجريبي حول كيفية استخدام السجلات الإدارية المتاحة لتعزيز الإحصاءات السكانية والاستفادة منها في إعداد استمارة التعداد السكاني لعام 2025

ويتمثل الهدف من هذه المهمة كما يلي:

- فحص جودة البيانات الإدارية؛
- كيفية تنظيم وبناء سجل يستند إلى البيانات الإدارية مع البدء في بناء سجل سكاني وسجل عناوين؛

ويود الخبراء أن يعربوا عن خالص شكرهم لجميع المسؤولين والأفراد الذين اجتمعوا على الدعم والمعلومات القيمة التي تلقوها أثناء تواجدهم في الأردن، مما سهل عملهم إلى حد كبير. والآراء والملاحظات الواردة في هذا التقرير هي آراء الخبراء ولا تتفق بالضرورة مع توجاهات الاتحاد الأوروبي أو هيئة الإحصاءات اللتوانية أو المكتب الإحصائي الفيدرالي الألماني

2. التقييم والنتائج

بدأت المهمة بعرض توقعات دائرة الإحصاءات العامة الأردنية، وجرى توضيح أن الدائرة يجب أن تقيم نوعية وجودة مصادر البيانات الإدارية التي تلقتها. أيضاً، هناك حاجة للبدء في إنشاء سجل العناوين وسجل السكان. واعتُبرت خبرة الخبراء ضرورية لبناء إطار لتقييم جودة مصادر البيانات الإدارية وكذلك للتخطيط لأنشطة من أجل بناء سجلات العناوين والسكان.

تم عرض الخبرات من تقييم جودة البيانات الإدارية في ألمانيا وكذلك تنظيم وبناء السجلات. تم التركيز بشكل خاص على الحاجة إلى توحيد المتغيرات وكذلك تحليل البيانات والتقييم المؤسسي. وفيما يتعلق بالأهمية المؤسسية، أُعطي مثال إجمالي مرجح لاحتساب مؤشر الجودة.

وخلال المهمة وقبلها، تم ملء الملفات التعريفية الخاصة بدائرة الأحوال المدنية والجوازات، ومؤسسة الضمان الاجتماعي، ووزارة التعليم العالي والبحث العلمي، وإدارة التأمين الصحي من قبل دائرة الإحصاءات العامة. أكد الخبراء وجهة نظرهم بأنه من المهم ملء الملفات التعريفية للسجلات بالتفصيل قدر الإمكان.

علاوة على ذلك، كان من الممكن العمل على البيانات من سجل الأحوال المدنية في STATA وكتابة بعض التعليمات البرمجية لبناء مجموعة سكانية لنقطة مرجعية (إسناد زمني) محددة في الوقت المناسب. كان اكتساب الخبرة العملية في تحليل البيانات أحد النتائج المتوقعة للمهمة. يعد كتابة بعض رموز التوحيد لمتغيرات تاريخ الميلاد وتاريخ الوفاة شرطاً أساسياً ضرورياً لبناء عدد السكان لتاريخ التعداد في عام 2015 (2015/11/30) من سجل الأحوال المدنية، حيث لا يتم تضمين أنساق مختلفة في بيانات سجل الأحوال المدنية للمتغيرات تاريخ الميلاد وكذلك تاريخ الوفاة والأشخاص الذين ولدوا بعد 2015/11/30 في السكان، في حين أن الأشخاص الذين ماتوا بعد هذا التاريخ يجب أن يكونوا مدرجين. أثناء العمل مع البيانات، تم اكتشاف بعض أوجه عدم المعقولية والقيم المفقودة، على سبيل المثال تاريخ الوفاة المفقود على الرغم من ذكر وفاة الشخص في حوالي 57.000 حالة. أشار الخبراء إلى أنه عند إنشاء الكود يجب مراعاة ضمان جودة الكود المكتوب لأنه من المهم أن يعمل الكود المنفذ على النحو المنشود.

يشمل سجل الأحوال المدنية أيضاً الأردنيين الذين يعيشون خارج البلاد. ومع ذلك، نظراً لأن جودة متغير مكان الإقامة في سجل الأحوال المدنية ليست جيدة، فلا يمكن من هذه البيانات معرفة الأشخاص الذين عاشوا في الأردن في ذلك الوقت والذين لم يفعلوا ذلك. لذلك تم استخدام عدد تقريبي للأردنيين الذين يعيشون خارج البلاد لحساب التغطية الشاملة للأردنيين الذين يعيشون في البلاد في سجل الأحوال المدنية في 2015/11/30. اتضح أنه في المجموع يبدو أن هناك انخفاضاً طفيفاً (أقل من 3٪) في التغطية في سجل الأحوال المدنية. ومع ذلك، يجب تحليل ذلك بالتفصيل (حسب العمر والجنس وما إلى ذلك). حيث أن هذه البيانات التفصيلية عن الأردنيين الذين يعيشون في الخارج في وقت قريب من الإسناد الزمني لتعداد 2015 أمر بالغ الأهمية. من أجل الاكتمال، تم إرفاق الكود المكتوب للتوحيد وكذلك بناء مجموعة سكانية من سجل الأحوال المدنية في إسناد زمني معين كمرق لهذا التقرير.

كان الهدف الثاني من المهمة هو البدء في بناء سجل للسكان والعناوين. بعد تحليل بيانات عينة سجل الأحوال المدنية وبيانات الكهرباء التي حصلت عليها دائرة الإحصاءات العامة، أصبح من الواضح أن البيانات تحتوي فقط على تصنيف إقليمي حتى مستوى المدينة. لم يتم تضمين أي عناوين أو إحداثيات في ملف العينة. وعلى الرغم من أنه لا يمكن استخدام البيانات لإنشاء سجل عناوين، إلا أنه يمكن استخدامها في عمليات التحقق من المعقولية للتحقق من عدد العناوين في السجل. قد تحتفظ شركات الكهرباء ببيانات عناوين أكثر تفصيلاً، والتي يمكن استخدامها أيضاً لتحديث سجل العناوين.

بعد تقييم البيانات الإدارية التي تم الحصول عليها، تم استخدام البيانات الموجودة داخل دائرة الإحصاءات العامة لمناقشة خطوات إنشاء سجل عناوين للتعداد التالي. تتميز قائمة العناوين الحالية من تعداد 2015 بجودة عالية، ولكن لم يتم تحديثها منذ آخر تعداد. يمكن الحصول على الحدود المحدثة للمحافظات والألوية والأقضية والمدن والقرى من المركز الجغرافي الملكي الأردني. يمكن استخدامها لتحديث المعلومات في العناوين الموجودة. لذلك فإن التحدي الرئيسي لبناء سجل العناوين يكمن في تحديد المصادر للحصول على عناوين جديدة. أحد المصادر التي تم تحديدها هو بيانات العنوان من البلديات. بالنسبة لبلديات عمان وإربد والعقبة، تتم إضافة المباني الجديدة وبالتالي تم إضافة العناوين إلى بيانات البلدية. من خلال تجربة وخبرة دائرة الإحصاءات العامة، تعد هذه البيانات جيدة جدًا. تتطابق الإحداثيات التي قدمتها البلدية مع تلك التي تم الحصول عليها في تعداد 2015 بشكل وثيق للغاية ويتم إضافة عناوين جديدة بانتظام إلى البيانات. لكن جودة بيانات البلديات الأخرى ليست واضحة بعد. استعدادًا لجولة التعداد السكاني لعام 2015، تبين أن جودة البيانات الخاصة بالبلديات الأخرى ناقصة، حيث لم تكن الحدود دقيقة ولم تتم إضافة عناوين جديدة. لا توجد معلومات حول ما إذا كانت الجودة الحالية للبلديات الأخرى قد تحسنت.

بالإضافة إلى مناقشة البيانات الموجودة بالفعل في دائرة الإحصاءات العامة، تمت مناقشة طرق الحصول على معلومات حول المباني الجديدة وبالتالي العناوين من خلال الحصول على مصادر بيانات جديدة. نظرًا لأن شراء قطعة أرض وبناء المباني في الأردن يتطلب تصريحًا، فقد يكون حاملو البيانات الذين يمنحون هذه التصاريح مصدرًا مفيدًا للبيانات. مصدر البيانات المحتمل الذي تمت مناقشته في هذا السياق هو وزارة الأشغال العامة والإسكان.

من أجل إنشاء سجل عناوين للتعداد في عام 2025، تمت مناقشة مجموعة من مصادر البيانات. يمكن استخدام قائمة العناوين الحالية من تعداد 2015 كأساس لإنشاء سجل عناوين. ولتحديث حدود العناوين الحالية، يمكن استخدام بيانات البلديات التي تكون فيها جودة البيانات عالية (عمان وإربد وعقبة). في المناطق المتبقية، سيتعين جمع عنوان جديد في الميدان، إذا لم يكن من الممكن تحديد مصدر بيانات آخر والوصول إليه. تعتمد المزيد من التحديثات على قرار ما إذا كان سيتم استخدام سجل العناوين كسجل وطني للعناوين أو الاحتفاظ به كسجل إحصائي داخل دائرة الإحصاءات العامة.

وتم عرض نسخة قصيرة من إطار تقييم جودة مصادر البيانات الإدارية ومناقشتها، كما ينبغي توسيعها في مرحلة لاحقة. أثناء تقييم جودة مصادر البيانات الإدارية، يمكن تقييم عناصر الجودة التالية:

1. **التغطية.** يجب تقييم التغطية الزائدة (المبالغة في التغطية) (النسبة المئوية للوحدات التي لا تنتمي إلى السكان) وكذلك التغطية الناقصة (النسبة المئوية للوحدات المفقودة من السكان المستهدفين) كما أمكن ذلك. ليس من السهل دائمًا تقييم التغطية الزائدة والنقص فيها، كما أنه ليس ممكنًا دائمًا.

لتقييم تغطية سجل الأحوال المدنية، يجب مقارنة الجداول المجمعة (حسب العمر والجنس والمنطقة وما إلى ذلك) للأردنيين بنتائج تعداد 2015 في نفس الإسناد الزمني لتعداد (حيث تم تطبيق ذلك أثناء المهمة). ومع ذلك، نظرًا لوجود أردنيين لا يعيشون في الأردن مدرجين في سجل الأحوال المدنية، فإن هذه المقارنة ليست دقيقة بما يكفي لتقييم تغطية سجل الأحوال المدنية بمستوى الدقة المرجوة.

لذلك، ستكون بيانات إدارة الإقامة والحدود مفيدة للغاية لتقييم تغطية سجل الأحوال المدنية. إذا أمكن الحصول على العدد الدقيق للأردنيين غير الموجودين في المملكة من خلال بيانات إدارة الإقامة والحدود بالتفصيل قدر الإمكان، فيمكن تقدير تغطية الأردنيين في سجل الأحوال المدنية حسب العمر والجنس وما إلى ذلك. علاوة على ذلك، ستكون بيانات إدارة الإقامة والحدود مفيدة للحصول على انطباع عن عدد غير الأردنيين الذين يعيشون في المملكة.

يجب إيلاء اهتمام خاص لتقييم التغطية المبالغة لكبار السن، حيث لوحظ في التحليل السابق أن هذه مجموعة السكانية تشكل مشكلة، ربما بسبب بيانات الوفيات المفقودة في سجل الأحوال المدنية. نظرًا لأن أكبر شخص في سجل الأحوال المدنية يبلغ من العمر 173 عامًا، فهناك سبب وجيه للاعتقاد بأن هذا الشخص قد مات. يمكن العثور على مقياس لبيانات الوفيات المفقودة من خلال مقارنة جداول تعداد 2015 حسب العمر التفصيلي مع جداول الأحوال المدنية لنفس المجموعة المرجعية.

2. **اكتمالية كل متغير.** يجب حساب القيم المفقودة أو القيم خارج النطاق لكل متغير في مصدر بيانات إداري معين. تعني القيم خارج النطاق، على سبيل المثال، عندما يتعين ترميز الجنس إلى قيمتين (1 و 2) ولكن في قاعدة البيانات تظهر قيم أخرى، تكون تلك القيم بخلاف 1 أو 2 خارج النطاق أو القيم التي تم إدخالها بشكل خاطئ.

3. **التوقيت المتعلق بكل متغير.** الفارق الزمني بين الإسناد الزمني وتوافر البيانات. على سبيل المثال، وفقًا للتشريعات القانونية، يجب الإبلاغ عن الولادة في غضون 3 أشهر، ولكن من المهم أيضًا حساب المدة التي تستغرقها عملية تسجيل حالات الولادة في الواقع. على سبيل المثال، عند تحليل بيانات الأشخاص الذين ولدوا خلال عام 2022، قد يتم الحصول على نتيجة مفادها أنه بعد شهر واحد تتوفر $X\%$ من المواليد، بعد ثلاثة أشهر $Y\%$ ، بعد عام واحد $Z\%$.

4. **أخطاء القياس.** من المهم التفكير في قواعد كيفية اكتشاف أخطاء القياس لكل مصدر بيانات إداري. فيما يلي بعض الأمثلة، ولكن يجب أيضًا تطبيق المزيد من القواعد:

- قارن الأب والأم من دفتر العائلة ومن سجل الأحوال المدنية

- عدد كبير جداً من الأطفال المولودين من امرأة واحدة (عدد النساء اللواتي لديهن أكثر من 20 طفلاً)
- شخص يبلغ من العمر 173 عامًا (إما بسبب خطأ التغطية (إذا كان هذا الشخص ميتًا) أو خطأ في القياس (إذا كان عمر هذا الشخص محددًا بشكل غير صحيح))

5. **قابلية الربط مع المصادر الأخرى** - يجب وصف واختبار إمكانيات ربط بيانات كل سجل بسجلات أخرى. وصف المعارف وتحقق من كيفية عملها. التحقق من جودة المعارف لأنها أهم المتغيرات في أي سجل.

6. **المقارنة مع المصادر الأخرى**. نفس الإسناد الزمني ونفس الفئات السكانية ونفس المتغيرات (أو أقرب ما يمكن).

هذه هي مؤشرات الجودة الرئيسية التي يمكن حسابها في كل مرة تصل فيها البيانات الإدارية إلى دائرة الإحصاءات العامة. يمكن العثور على مزيد من المعلومات في [المبادئ التوجيهية للجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا لتقييم جودة المصادر الإدارية لاستخدامها في التعدادات](#) مع مراعاة الاحتياجات الوطنية.

3. الاستنتاجات والتوصيات

تعتبر ملفات تعريف السجل مهمة للحصول على نظرة عامة جيدة على البيانات الوصفية للمصدر. عند مراجعة ملفات تعريف السجل المملوءة بالفعل، قدم الخبراء التوصيات التالية:

- كن مفصلاً قدر الإمكان عند ملء ملف تعريف للسجل
- اطلب من مالك المصدر جميع المتغيرات وأضف جميع المتغيرات ذات الصلة بدائرة الإحصاءات العامة في نموذج ملف تعريف السجل
- قارن التعريفات والمصطلحات الإحصائية مع تلك الموجودة في السجل الإداري
- إضافة تصنيف لكل متغير في الملحق.

بعد ملء ملفات تعريف السجل، من المهم تقييم جودة البيانات الإدارية المستلمة. تمت مناقشة بعض مؤشرات الجودة خلال المهمة، كما يمكن العثور على مزيد من المعلومات في [المبادئ التوجيهية للجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا لتقييم جودة المصادر الإدارية لاستخدامها في التعدادات](#) مع مراعاة الاحتياجات الوطنية.

الخبرة العملية في العمل مع البيانات أمر بالغ الأهمية. كان إلقاء نظرة على البيانات وكتابة بعض كود STATA معًا نشاطًا مفيدًا للغاية طوال هذه المهمة حيث تم تقديم توصيات عامة حول كيفية تحليل البيانات وما هو مهم عند كتابة بعض التعليمات البرمجية في ظل ظروف يمكن فيها تطبيقها على الفور على حالة استخدام خاصة. يوصي الخبراء بما يلي:

- اكتب وثائق التعليمات البرمجية المكتوبة لزيادة قابلية القراءة
- إجراء فحوصات على الأنساق بالإضافة إلى معقولية القيم (الداخلية)
- توحيد البيانات عندما تكون هناك أنساق مختلفة
- حاول التحدث مع مالك المصدر حول القيم غير المعقولة والمفقودة
- ابدأ بالتقييم العام للتغطية (جميع السكان) واستمر في التقييم التفصيلي (على سبيل المثال، حسب العمر، الجنس، والعمر والجنس)
- قم بضممان جودة الكود من أجل التأكد من أن الكود المنفذ يقوم بما يفترض القيام به، لذلك إذا كانت هناك قيم غير متوقعة، فقم بتحليل مصدرها

للهولة الأولى يبدو أن مستوى تغطية الأردنيين في المملكة جيد جدًا وأن هناك انخفاضًا طفيفًا في التغطية (مقارنة نتائج تعداد 2015 مع سجل الأحوال المدنية في التاريخ المرجعي (الإسناد الزمني) للتعداد). ومع ذلك، يجب إجراء تحليل أكثر تفصيلاً للوصول إلى التقييم النهائي. لذلك، يوصي الخبراء بالحصول على بيانات إدارة الإقامة والحدود - بالتفصيل قدر الإمكان، على الأقل بيانات مجمعة أكثر تفصيلاً (على سبيل المثال، حسب العمر والجنس والجنسية) - وإذا أمكن، ليس فقط البيانات الحديثة ولكن أيضًا البيانات في وقت قريب من التاريخ المرجعي (الإسناد الزمني) لتعداد 2015.

لغرض إنشاء سجل عناوين، يوصى بالتحقق مما إذا كانت مصادر البيانات الحالية تحتوي على بيانات على مستوى أكثر تفصيلاً. علاوة على ذلك، ينبغي أن تؤخذ مصادر البيانات الإضافية المذكورة في الاعتبار عند تحديد كيفية إنشاء سجل العناوين. بمجرد وجود نظرة عامة أكثر اكتمالاً على مصادر البيانات الحالية والجديدة، يجب أن يؤدي تقييم مصادر البيانات إلى تمكين خطة لإنشاء سجل للعناوين وتحديثه باستمرار.

الملحق 1: الإطار المرجعي

الإطار المرجعي

مشروع التوأمة الممول من الاتحاد الأوروبي 22 01 JO 21 ENI ST

المعيار 1:

خارطة طريق (خطة) لوضع نظام متكامل للبيانات الإدارية في الأردن من خلال تنفيذ مشاريع تجريبية تتعلق بسجلات إحصاءات الأعمال والإحصاءات السكانية

النشاط 1.3.3:

أفضل الممارسات لتقييم جودة البيانات الإدارية والإحصاءات السكانية وبناء سجل العناوين

التواريخ: 19 - 22 حزيران 2023

المحتوى

Fejl! Bogmærke er ikke defineret.....	قائمة الاختصارات
Fejl! Bogmærke er ikke defineret.....	0. الهدف والنتائج الإلزامية للمعيار
Fejl! Bogmærke er ikke defineret.....	الهدف
Fejl! Bogmærke er ikke defineret.....	النتائج الإلزامية ومؤشرات الإنجاز لكل عنصر فرعي
Fejl! Bogmærke er ikke defineret.....	1. الحالة الراهنة
Fejl! Bogmærke er ikke defineret.....	2. هدف النشاط
Fejl! Bogmærke er ikke defineret.....	3. المخرجات المتوقعة من النشاط
Fejl! Bogmærke er ikke defineret.....	4. مشاركون
Fejl! Bogmærke er ikke defineret.....	خبراء من الدول الأعضاء لفترة قصيرة (STE's)
Fejl! Bogmærke er ikke defineret.....	خبراء دائرة الإحصاءات العامة
Fejl! Bogmærke er ikke defineret.....	فريق مشروع التوأمة
Fejl! Bogmærke er ikke defineret.....	5. الموارد
Fejl! Bogmærke er ikke defineret.....	6. جدول الأعمال العام

قائمة الاختصارات

BC	Beneficiary Country الدولة/الجهة المستفيدة
DoS	Department of Statistics دائرة الإحصاءات العامة
ESS	النظام الإحصائي الأوروبي النظام الإحصائي الأوروبي
MS	Member State الدولة العضو
RTA	Resident Twinning Advisor مستشار التوأمة المقيم
STE	Short Term Expert الخبير لفترة قصيرة
ToR	Terms of Reference الإطارات المرجعية

0. الهدف والنتائج الإلزامية للمعيار

الهدف

خارطة طريق (خطة) لتطوير نظام بيانات إدارية متكامل في الأردن من خلال العمل على مشاريع تجريبية بشأن سجل إحصاءات الأعمال وتعزيز الإحصاءات السكانية

نظراً لأن تطوير نظام متكامل للبيانات الإدارية يعتبر مشروع طويل الأجل، فإن التركيز الرئيسي لمشروع التوأمة سينصب على مشاريع تجريبية محددة يمكن أن يتصدى فيها استخدام السجلات الإدارية للتحديات الرئيسية التي تواجهها حالياً دائرة الإحصاءات العامة، وتشكل هذه المشاريع التجريبية الخطوات الأولى في تنفيذ خطة (خارطة طريق) للنظام الإحصائي الأردني من خلال توفير نموذج لتوسيع نطاق استخدام البيانات الإدارية عبر النظام الإحصائي الأوسع نطاقاً بمرور الوقت؛ وعلى وجه الخصوص، ستركز المشاريع التجريبية لمشروع التوأمة على وضع سجل إحصائي للأعمال وتحسين نوعية الإحصاءات السكانية.

وبالإضافة إلى تحسين التقديرات السكانية، يمكن أن تسهم البيانات الإدارية أيضاً في تحسين نطاق استمارة التعداد العام للسكان والمساكن لعام 2025، وبالتالي تحرير الموارد في دائرة الإحصاءات العامة.

وسيبحث هذا العنصر الفرعي عن الكيفية التي يمكن بها للسجلات الإدارية أن توفر مصادر بيانات جديدة لتحسين رصد تدفقات السكان وتحركاتهم عبر المحافظات والبلديات. وسيتم تنفيذ مشروع تجريبي لتقييم كيفية الجمع بين البيانات الإدارية (مثل البيانات الواردة من دائرة الأحوال المدنية والجوازات) وبيانات دائرة الإحصاءات العامة مثل بيانات مثل تعداد السكان لتعزيز الإحصاءات السكانية. قد يرغب مشروع التوأمة في استكشاف مصادر بيانات أخرى غير البيانات الإدارية - على سبيل المثال، يقوم مصرف تنمية المدن والقرى (CVDB) بتجميع البيانات على مستوى منطقة صغيرة حول تحركات السكان.

قد تساعد البيانات الإدارية حول السمات السكانية أيضاً في استبدال البيانات التي يتم جمعها حالياً في التعدادات السكانية. سيقوم هذا العنصر الفرعي كيف يمكن للبيانات الإدارية أن تساعد في تأطير استمارة التعداد لعام 2025، مع التركيز بشكل خاص على إمكانية تحرير الموارد في دائرة الإحصاءات العامة.

تم إطلاق رؤية التحديث الاقتصادي الأردني لعام 2030 Jordan Economic Modernization Vision 2030 ، التي من خلالها تم تحديد مصطلح "الأردن الذكي-smart Jordan" كواحد من ثماني محركات النمو لتنفيذ رؤية التحديث الاقتصادي؛ يتضمن Smart Jordan سبع قطاعات تعتبر البيانات واحدة منها. ويشير ذلك إلى توجه وطني لضمان وجود مصادر ثابتة وموثوقة البيانات، ونظم إحصائية قوية تساهم في وضع السياسات في الوقت المناسب وعلى أساس مستنير، ومن المتوقع أن يكون أحد الإجراءات التي سيتم اتباعها هو تحويل دائرة الإحصاءات العامة الأردنية إلى مركز إحصائي وطني تفاعلي.

ينقسم المعيار 1 إلى خمسة عناصر فرعية (نتائج إلزامية)، ولكل عنصر فرعي مؤشران إلى أربعة مؤشرات إنجاز

النتائج الإلزامية ومؤشرات الإنجاز لكل عنصر فرعي

الجدول 1: النتائج الإلزامية ومؤشرات الإنجاز لكل عنصر فرعي ضمن المعيار 1: نظام بيانات إدارية متكامل للأردن

المؤشر	النتائج الإلزامية من وثيقة مشروع التوأمة
<p>المؤشر A.1.1: إعداد مخزون (قائمة) لمتغيرات البيانات الإدارية والبيانات الوصفية الداعمة المفصلة</p> <p>المؤشر B.1.1: إعداد خارطة طريق (خطة) أولية لإدراج البيانات في نظام متكامل</p>	<p>1.1: إعداد قائمة (مخزون) للبيانات الإدارية المتعلقة بالأعمال والأسر وخريطة طريق (خطة) إرشادية لإدراجها في نظام متكامل</p>
<p>المؤشر A.1.2: تم تحديد مصادر البيانات الإدارية وتقييمها ووضع خطة لدمجها مع معلومات تعداد المنشآت في سجل إحصاءات الأعمال</p> <p>المؤشر B.1.2: إعداد وثائق عن هياكل قواعد البيانات والامتثال للمعايير والتصنيفات الإحصائية (ISIC، Rev 4 إلخ)، واستخدام المعرفات المشتركة وما إلى ذلك.</p> <p>المؤشر C.1.2: تفحص الكيفية التي يمكن من خلالها الاستفادة من سجل إحصاءات الأعمال في المجالات الإحصائية الأخرى في دائرة الإحصاءات العامة</p>	<p>1.2: مشروع تجريبي لوضع استراتيجية لإدماج مصادر البيانات الإدارية لأغراض إنشاء سجل إحصاءات الأعمال</p>
<p>المؤشر A.1.3: تم إعداد قائمة (مخزون) لمصادر البيانات وتقييمها ووضع خطة عمل لإدراجها في الإحصاءات التي تنتجها دائرة الإحصاءات العامة</p> <p>المؤشر B.1.3: تم تطوير منهجية لدمج البيانات الإدارية</p> <p>المؤشر C.1.3: الوثائق المعدة بشأن المعايير الإحصائية، والتصنيفات، والمعرفات، المحددات، إلخ.</p> <p>المؤشر D.1.3: مراجعة كيف يمكن للبيانات الإدارية أن تساعد في صياغة استثمارات التعداد السكاني 2025</p>	<p>1.3: تنفيذ مشروع تجريبي حول كيفية استخدام السجلات الإدارية لتعزيز الإحصاءات السكانية وتحديث إطار صياغة استمارة التعداد السكاني لعام 2025</p>
<p>المؤشر A.1.4: مراجعة البنية التحتية التقنية لعمليات نقل البيانات وخطة العمل المعدة على أساس النتائج الإلزامية 1.1 و1.2 أعلاه.</p> <p>المؤشر B.1.4: تم الاتفاق على مذكرات تفاهم بين دائرة الإحصاءات العامة والمؤسسات الشريكة</p> <p>المؤشر C.1.4: اتفاقية بشأن المعايير والتصنيفات والمعرفات الإحصائية وما إلى ذلك بين دائرة الإحصاءات العامة والمؤسسات الشريكة.</p> <p>المؤشر D.1.4: مراجعة عمليات تدفق البيانات داخل دائرة الإحصاءات العامة</p>	<p>1.4: وضع استراتيجية لضمان تدفق البيانات بين دائرة الإحصاءات العامة والمؤسسات النظرية على أساس مستمر للمشاريع التجريبية المذكورة أعلاه</p>
<p>المؤشر A.1.5: تم إعداد وثائق تفصيلية حول المعايير الإحصائية والتصنيفات والمعرفات وما إلى ذلك.</p> <p>المؤشر B.1.5: سيتم توفير برامج تدريبية وورشات عمل شاملة لموظفي دائرة الإحصاءات العامة والمؤسسات الشريكة</p>	<p>1.5: تنفيذ برامج التدريب وتطوير المواد التدريبية داخل دائرة الإحصاءات العامة ومع المؤسسات الشريكة حول استخدام السجلات الإدارية للأغراض الإحصائية، بناءً على المشاريع التجريبية المذكورة أعلاه</p>

المؤشر C.1.5: تعزيز الدور القيادي لدائرة الإحصاءات العامة في ضمان تطبيق المعايير الإحصائية المناسبة عبر النظام الإحصائي الأردني	
---	--

1. الحالة الراهنة

الحالة الراهنة للبيانات الإدارية في الأردن التي ستستخدم في سجلات السكان والمساكن:

- تم تلقي البيانات الإدارية المتاحة عن مستوى الشخص/الفرد من:
 - دائرة الأحوال المدنية والجوازات
 - إدارة التأمين الصحي
 - وزارة التعليم العالي والبحث العلمي (بيانات الطلاب)
 - مؤسسة الضمان الاجتماعي
- مالكي البيانات الإدارية الأخرى الذين تم الاتصال بهم ولكن لم يتم استلام أي بيانات:
 - وزارة التربية والتعليم
 - دائرة قاضي القضاة
- مصادر البيانات المحتملة الأخرى
 - بيانات من شركات الكهرباء
 - المركز الجغرافي الملكي (بيانات GIS عن المباني)
 - دائرة الضرائب
 - بيانات من البلديات
 - إدارة الإقامة والحدود (على الرغم من أن دائرة الإحصاءات العامة لن تتمكن من الحصول على البيانات الجزئية، لكن يجب التحقق من إمكانية الحصول على البيانات التجميعية من أجل تقدير مستوى زيادة أو نقص التغطية)
 - تطبيق سند - بوابة الخدمات الحكومية الرقمية للأشخاص في الأردن¹
 - ملحوظة: هناك مشاريع جارية تتصل بالعناوين التي يمكن فيها إقامة التعاون. وهي: (أ) مشروع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي مع الإدارة المحلية و (2) مصرف تنمية المدن والقرى الذي يجمع بيانات على مستوى المناطق الصغيرة عن تحركات السكان.
- البيانات التي تم تلقيها من أجل سجل إحصاءات الأعمال والتي قد تكون مفيدة؟
 - مؤسسة الضمان الاجتماعي (الوظيفة)
 - أمانة عمان الكبرى
- المسوح ذات الصلة (لا تحتوي على الرقم الوطني)
 - مسح دخل ونفقات الأسر
 - مسح القوى العاملة
 - تعداد عام 2015

¹ ويتيح تطبيق «سند» الوصول إلى أكثر من 100 خدمة رقمية للمؤسسات والوزارات التالية: دائرة الأحوال المدنية والجوازات؛ أمانة عمان الكبرى؛ دائرة الأراضي والمساحة؛ وزارة العدل؛ الصندوق الوطني للمعونة؛ وزارة التنمية الاجتماعية؛ وزارة الصناعة والتجارة وإدارة مراقبة الشركات

2. هدف النشاط

الغرض من هذا النشاط هو:

- دراسة جودة البيانات الإدارية؛
- كيفية تنظيم وإنشاء سجل يستند إلى البيانات الإدارية التي تبدأ بإنشاء سجل للسكان وسجل للعناوين؛

وفي الجدول 2، الأعمال التحضيرية للمهمة من قبل موظفي دائرة الإحصاءات العامة.

الجدول 2: الإجراءات التحضيرية التي اتخذتها الدائرة قبل المهمة

الإجراء	الحالة
القيام بإعداد قائمة (كاملة) بالمصادر المحتملة لبناء سجلات العناوين (رسم الخرائط)	قيد التنفيذ
القيام بإنشاء ملف تعريف (Profile) لكل مصدر (باستخدام نموذج المكتب الألماني الإحصائي (Destatis) يهدف إلى استخدامه لبناء سجل العناوين أو أي غرض آخر للعداد 2025	تم
تحديد المتغيرات ذات الصلة لكل سجل	تم
الحصول على المجموعة الكاملة لبيانات الكهرباء إن أمكن ذلك، إذا لم تتمكن من ذلك يمكن محاولة الحصول على عينة	قيد التنفيذ
الحصول على عينة من بيانات نظم المعلومات الجغرافية للمباني من المركز الجغرافي الملكي الأردني (ليس شرطاً أساسياً)	قيد التنفيذ
الحصول، إن أمكن، على مجموعة بيانات كاملة أو عينة من مصادر إدارية أخرى حددتها دائرة الإحصاءات العامة ولكنها غير متاحة بعد (في الحالات التي تبدو فيها ذات صلة)	قيد التنفيذ
إعداد جداول سكانية مجمعة من المصدر الإداري (السجل المدني) وقاعدة بيانات حالية قابلة للمقارنة (مثل الإحصاءات السكانية). وينبغي أن تتضمن الجداول الأبعاد التالية: العمر، والجنس، والمناطق الجغرافية (مستوى التجميع قابل للمقارنة في كلا المصدرين). ولا ينبغي اعتبار الأجنبي في الإحصاءات السكانية لأنهم مفقودون بصورة منهجية في السجل المدني.	تم
القيام بإعداد جداول مجمعة حول عدد العناوين من 4 مصادر، حسب البلديات (أو أي تصنيف إقليمي آخر):	قيد التنفيذ
<ul style="list-style-type: none"> • السجل المدني • سجل الكهرباء • بيانات نظم المعلومات الجغرافية للمباني من المركز الجغرافي الملكي الأردني • تعداد 2015 	

3. المخرجات المتوقعة من النشاط

- تقرير النشاط؛
- تم تجميع قائمة بالبيانات الإدارية لدعم بناء سجل سكاني وسجل عناوين
- تم التوصل إلى فهم مشترك لأفضل الممارسات لدمج البيانات الإدارية في عملية الإنتاج الإحصائي؛
- تم اتخاذ هيكل فهم مشترك ومتطلبات إنشاء السجلات
- تجارب عملية في تقييم جودة البيانات الإدارية التي تم الحصول عليها - بداية بالبيانات من الأردن
- مؤشرات جودة البيانات الإدارية المحسوبة لمصادر إدارية مختارة (باستخدام Stata)
- تم إنشاء النسخة المسودة الأولى لسجلات السكان والعناوين في الأردن

4. المشاركون

خبراء الفترة القصيرة من الدول الأعضاء

- السيدة ميلدا شليكو تي - شيشتوكيبي، مستشارة، قسم الإحصاءات السكانية، الإحصاءات اللتوانية وللسيدة ميلدا شليكو تي - شيشتوكيبي خبرة تزيد على 20 عاما في مجال الإحصاءات الاجتماعية. منذ عام 2016، كانت السيدة ميلدا شليكو تي-شيشتوكيبي مسؤولة عن (أ) تنسيق العمل المنهجي المتعلق بالإعداد للتعهدات القائمة على السجلات لعام 2021؛ (ب) تنسيق إنشاء المستودع المتكامل لبيانات الإحصاءات الاجتماعية، (ج) تنسيق وضع منهجيات لتقدير فروق التعهدات استنادا إلى مصادر إدارية مختلفة، (د) مسائل سرية البيانات، (هـ) إدارة نوعية البيانات. البريد الإلكتروني: milda.slickute@stat.gov.lt
- السيد فلوريان ألكسندر هينغ، خبير المباني والسكان، المكتب الإحصائي الفدرالي الألماني (Destatis) لدى السيد فلوريان هينغ المعرفة الواسعة بسجلات العناوين بما في ذلك: مفهوم تطوير سجل العناوين؛ تقييم مصادر البيانات الإحصائية والإدارية والخارجية؛ تحليل المتطلبات لتطوير البرمجيات، إدارة أصحاب المصلحة؛ المعلومات الجغرافية المكانية وإحصاءات المناطق الصغيرة للتعهدات. والسيد فلوريان هينغ هو أيضاً عضو في فرقة العمل 11 التابعة لفريق خبراء لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا المعني بتعدادات السكان والمسكن. البريد الإلكتروني: florian.hennig@destatis.de
- السيد توبياس كاهلينبرغ، خبير في استخدام البيانات الإدارية لإنتاج التعهدات القائمة على السجلات والإحصاءات السكانية، المكتب الإحصائي الفدرالي الألماني (Destatis) لدى السيد توبياس كاهلينبرغ المعرفة الواسعة حول استخدام البيانات الإدارية لإنتاج التعهدات القائمة على السجلات والإحصاءات السكانية بما في ذلك تقييم جودة مصادر البيانات الإدارية. البريد الإلكتروني: tobias.kahlenberg@destatis.de

خبراء دائرة الإحصاءات العامة

مديرية إدارة البيانات

قسم البيانات الإدارية

- السيد صفوت ردايدة، رئيس قسم البيانات الإدارية
- السيد محمد العمري، إحصائي، قسم البيانات الإدارية
- السيدة أماني جودة، خبير إحصائي، قسم البيانات الإدارية

مديرية المسوح الأسرية والسكانية

قسم الفقر ومسح دخل ونفقات الأسرة

- السيدة فاطمة عوامرة، رئيس قسم مسح دخل ونفقات الأسر
- السيدة سناء المومني، خبيرة إحصائية، دليل مسوحات الأسر والسكان

مديرية المنهجيات والدراسات

قسم ضمان الجودة

- السيد دريد الشواورة، رئيس قسم الجودة
- ضرار جوارنه، إحصائي، رئيس قسم الجودة

مديرية التحول الإلكتروني وتكنولوجيا المعلومات

- مشاركان اثنان - لم يتم اختيارهما بعد

فريق مشروع التوأمة

- المهندس محمد خلف، مدير وحدة التنمية المستدامة في دائرة الإحصاءات العامة، نظير مستشار التوأمة المقيم

- د. شارلوت نيلسين، مستشار التوأمة المقيم
- الأنسة زينة عميرة، المساعد اللغوي لمستشار التوأمة المقيم

5. الموارد

سيتم توفير خدمات الترجمة التحريرية والشفوية في جميع مراحل النشاط؛ لذلك يرجى إبقاء الجمل قصيرة إلى متوسطة الطول عند الحديث مما يسمح للمترجم بتقديم ترجمة دقيقة.

*جميع الملفات والمستندات سيتم إرسالها إلى جميع المشاركين في النشاط قبل، أثناء، وبعد انتهاء المهمة/النشاط. سيتم عقد النشاط في قاعة الاجتماعات (الطابق الأول-دائرة الإحصاءات العامة) ويتوفر جهاز عرض ومواد مكتبية أخرى

6. جدول الأعمال العام

- اليوم الأول (09:30 - 15:00):
 - **الجهة المستفيدة:** عرض نتائج الإجراءات التحضيرية التي اتخذتها الدائرة قبل المهمة؛
 - **الدولة العضو:** مقدمة لأفضل الممارسات لتقييم جودة البيانات الإدارية؛
- اليوم الثاني (09:30 - 15:00):
 - **الدولة العضو والجهة المستفيدة:** نشاط نظير إلى نظير لتقييم جودة البيانات الإدارية الأردنية المختارة. *ملاحظة: المتطلبات المسبقة - الوصول إلى البيانات المتاحة*
- اليوم الثالث (09:30 - 15:00):
 - **الدولة العضو:** مقدمة لأفضل الممارسات لبناء سجل عناوين؛
 - **الدولة العضو والجهة المستفيدة:** نشاط نظير إلى نظير حول إنشاء سجل عناوين في الأردن *ملاحظة: المتطلبات المسبقة - الوصول إلى البيانات المتاحة*
- اليوم الرابع (09:30 - 15:00):
 - **الدولة العضو والجهة المستفيدة:** متابعة من الأيام السابقة
 - **الدولة العضو والجهة المستفيدة:** الاتفاق على الخطوات التالية التي يجب اتباعها
 - **الدولة العضو والجهة المستفيدة:** الملخص والاستنتاجات

كود STATA لعمليات التوحيد وكذلك إنشاء مجتمع إحصائي من سجل الأحوال المدنية في إسناد زمني معين

فريق مشروع التوأمة وفريق صفوت**
 *** تم العمل على ذلك في مكتب صفوت 2023/6/20 *****

*** وقد تبين أن هناك أنساقاً مختلفة لمتغيرات التاريخ وكانت كالتالي:

M/D/YYYY
 MM/D/YYYY
 M/DD/YYYY
 MM/DD/YYYY
 YYYY-MM-DD***

*** يجب توحيد الأنساق المختلفة. لذلك، يتم إنشاء متغيرات منفصلة لليوم والشهر والسنة. من المهم مراعاة المحددات المختلفة واستخدامها كشروط لملء هذه المتغيرات. comment شامل لتاريخ الميلاد فقط. ***

*** هنا قمنا بتقسيم متغير تاريخ الميلاد في بيانات الأحوال المدنية إلى ثلاث متغيرات. تحتوي على السنة والشهر واليوم ***

```
gen month0 =
replace month = real(substr( birthdt, 1, 1)) if substr( birthdt, 2, 1) == "/" ***needed for formats
M/D/YYYY and M/DD/YYYY***
replace month = real(substr( birthdt, 1, 2)) if substr( birthdt, 3, 1) == "/" ***needed for formats
MM/D/YYYY and MM/DD/YYYY***(
replace month = real(substr( birthdt, 6, 2)) if substr( birthdt, 5, 1) == "-" ***needed for format YYYY-
MM-DD***
replace month=. if month==0 ***needed for missings***
```

```
gen year0 =
replace year = real(substr( birthdt, 5, 4)) if substr( birthdt, 4, 1) == "/" ***needed for format
M/D/YYYY***
replace year = real(substr( birthdt, 6, 4)) if substr( birthdt, 5, 1) == "/" ***needed for formats
MM/D/YYYY and M/DD/YYYY***
replace year = real(substr( birthdt, 7, 4)) if substr( birthdt, 6, 1) == "/" ***needed for format
MM/DD/YYYY***
replace year = real(substr( birthdt, 1, 4)) if substr( birthdt, 5, 1) == "-" ***needed for format YYYY-
MM-DD***
replace year=. if year==0 ***needed for missings***
```

```
gen day0 =
replace day = real(substr( birthdt, 3, 1)) if substr( birthdt, 2, 1) == "/" & substr( birthdt, 4, 1) == "/"
***needed for format M/D/YYYY***
replace day = real(substr( birthdt, 3, 2)) if substr( birthdt, 2, 1) == "/" & substr( birthdt, 5, 1) == "/"
***needed for format M/DD/YYYY***
replace day = real(substr( birthdt, 4, 2)) if substr( birthdt, 3, 1) == "/" & substr( birthdt, 6, 1) == "/"
***needed for format MM/DD/YYYY***
replace day = real(substr( birthdt, 4, 1)) if substr( birthdt, 3, 1) == "/" & substr( birthdt, 5, 1) == "/"
***needed for format MM/D/YYYY***
replace day = real(substr( birthdt, 9, 2)) if substr( birthdt "-" == (1,8 ,
replace day=. if day==0 ***needed for missings***
```

***** تقسيم تاريخ الوفاة (السنة والشهر والتاريخ) *****
 ***** نجد في البيانات أشخاصًا على قيد الحياة ولديهم تاريخ وفاة *****
 ***** (100 حالة) اتصل بالسيد حسين رشيد للسؤال عن هذا الشخص *****

```
gen month_death0 =
replace month_death = real(substr( death_dt, 1, 1)) if substr( death_dt"/" == (1 ,2 ,
replace month_death = real(substr( death_dt, 1, 2)) if substr( death_dt"/" == (1 ,3 ,
replace month_death = real(substr( death_dt, 6, 2)) if substr( death_dt"- " == (1 ,5 ,
replace month_death=. if month_death0==
```

```
gen year_death0 =
replace year_death = real(substr( death_dt, 5, 4)) if substr( death_dt"/" == (1 ,4 ,
replace year_death = real(substr( death_dt, 6, 4)) if substr( death_dt"/" == (1 ,5 ,
replace year_death = real(substr( death_dt, 7, 4)) if substr( death_dt"/" == (1 ,6 ,
replace year_death = real(substr( death_dt, 1, 4)) if substr( death_dt"- " == (1 ,5 ,
replace year_death=. if year_death0==
```

```
drop day_death
gen day_death0 =
replace day_death = real(substr( death_dt, 3, 1)) if substr( death_dt, 2, 1) == "/" & substr( death_dt ,
"/" == (1 ,4
replace day_death = real(substr( death_dt, 3, 2)) if substr( death_dt, 2, 1) == "/" & substr( death_dt ,
"/" == (1 ,5
replace day_death = real(substr( death_dt, 4, 2)) if substr( death_dt, 3, 1) == "/" & substr( death_dt ,
"/" == (1 ,6
replace day_death = real(substr( death_dt, 4, 1)) if substr( death_dt, 3, 1) == "/" & substr( death_dt ,
"/" == (1 ,5
replace day_death = real(substr( death_dt, 9, 2)) if substr( death_dt"- " == (1 ,8 ,
replace day_death=. if day_death0==
```

***** إنشاء علامة تاريخ التغيير *****

```
gen month_ch_dt0 =
replace month_ch_dt = real(substr( chg_dt, 1, 1)) if substr( chg_dt"/" == (1 ,2 ,
replace month_ch_dt = real(substr( chg_dt, 1, 2)) if substr( chg_dt"/" == (1 ,3 ,
replace month_ch_dt = real(substr( chg_dt, 6, 2)) if substr( chg_dt"- " == (1 ,5 ,
replace month_ch_dt=. if month_ch_dt0==
```

```
gen year_ch_dt0 =
replace year_ch_dt = real(substr( chg_dt, 5, 4)) if substr( chg_dt"/" == (1 ,4 ,
replace year_ch_dt = real(substr( chg_dt, 6, 4)) if substr( chg_dt"/" == (1 ,5 ,
replace year_ch_dt = real(substr( chg_dt, 7, 4)) if substr( chg_dt"/" == (1 ,6 ,
replace year_ch_dt = real(substr( chg_dt, 1, 4)) if substr( chg_dt"- " == (1 ,5 ,
replace year_ch_dt=. if year_ch_dt0==
```

```
gen day_ch_dt0 =
replace day_ch_dt = real(substr( chg_dt, 3, 1)) if substr( chg_dt, 2, 1) == "/" & substr( chg_dt == (1 ,4 ,
"/"
```

```

replace day_ch_dt = real(substr( chg_dt, 3, 2)) if substr( chg_dt, 2, 1) == "/" & substr( chg_dt (1,5 ,
"/" ==
replace day_ch_dt = real(substr( chg_dt, 4, 2)) if substr( chg_dt, 3, 1) == "/" & substr( chg_dt (1,6 ,
"/" ==
replace day_ch_dt = real(substr( chg_dt, 4, 1)) if substr( chg_dt, 3, 1) == "/" & substr( chg_dt (1,5 ,
"/" ==
replace day_ch_dt = real(substr( chg_dt, 9, 2)) if substr( chg_dt "-" == (1,8 ,
replace day_ch_dt=. if day_ch_dt0==

```

** هذه المعادلة نقوم بها للمقارنة بين (POPULATION NUMBER) في نتيجة السجل المدني ونتائج التعداد في نفس الإسناد الزمني (2015/11/30)

*** قام بهذا العمل فريق التوأمة لهذه المهمة وصفوت ردايدة في دائرة الإحصاءات العامة 2023/6/20 *****

*** لبناء مجموعة سكانية لإسناد زمني محدد (DD/MM/YYYY) في تاريخ من السجل المدني الحالي، يجب أن يُحسب جميع الأشخاص الذين كانوا على قيد الحياة في الإسناد الزمني. لذلك، بدءًا من السجل المدني الحالي، يتعين إزالة جميع الأشخاص الذين ولدوا بعد الإسناد الزمني وإدراج جميع الأشخاص الذين ماتوا بعده. يتم ذلك عن طريق الكود التالية: ***

```

ta gov if mnation==1 & (death_c==0 | ( (death_c==1 | death_c==2) & ((year_death>2015
|(year_death==2015 & month_death > 11) | (year_death== 2015 & month_death== 11 & day_death
>30)) |(year_death==. & month_death==. & day_death==. & (year_ch_dt>2015 |(year_ch_dt==2015
& month_ch_dt > 11) | (year_ch_dt== 2015 & month_ch_dt== 11 & day_ch_dt >30)))))) & (
year<2015 | (year== 2015 & month<= 11) | (year==2015 & month==11 & day<= 30)) , m

```

***the part „(death_c==0 | ((death_c==1 | death_c==2) & ((year_death>2015 |(year_death==2015 & month_death > 11) | (year_death== 2015 & month_death== 11 & day_death >30)) |(year_death==. & month_death==. & day_death==. & (year_ch_dt>2015 |(year_ch_dt==2015 & month_ch_dt > 11) | (year_ch_dt== 2015 & month_ch_dt== 11 & day_ch_dt >30))))))” does the following :

(0 == إذا كان شخص متوفي بالفعل، يتم death_c إذا الشخص ما زال على قيد الحياة أو توفي بعد 2015/11/30)
(2== ومع ذلك، يجب أن يكون بعد الإسناد الزمني. لهذا تستخدم death_c | death_c استخدام الكود)
year_death>2015 (جزء من الكود: „(year_death month_death day_death))،،”
|(year_death==2015 & month_death > 11) | (year_death== 2015 & month_death== 11 & day_death >30))
و month_chg_dt و year_chg_dt مفقودًا، فسيتم استخدام المتغيرات (30< death_dt). إذا كان day_death
& month_death==. & year_death==. التي تم إنشاؤها بدلاً من ذلك (جزء في الكود): „(year_ch_dt > 11) |
& day_death==. & (year_ch_dt>2015 |(year_ch_dt==2015 & month_ch_dt > 11) |
(year_ch_dt== 2015 & month_ch_dt== 11 & day_ch_dt .”(30<

```

year<2015 | (year== 2015 & month<= 11) |
(year==2015 & month==11 & day >30 =>

```

يمكن تعديل هذا الرمز إلى أي إسناد زمني عن طريق استبدال 2015 و 11 و 30 بالتاريخ المطلوب. ***